



SLRG SSS

Ihre Rettungsschwimmer



Ausschreibung Städtewettkampf Bern, Sonntag, 19. März 2023

Disziplinen

Es werden folgende Disziplinen am Wettkampf geschwommen. Es kann auch nur an den Einzel- resp. Teamdisziplinen teilgenommen werden. Pro Disziplin stehen 120 Startplätze zur Verfügung, das Eingangsdatum der Anmeldung ist massgebend.

<i>Einzeldisziplinen</i>	<i>Teamdisziplinen</i>
100m Manikin Tow with Fins	4x 50m Obstacle Relay*
100m Manikin Carry with Fins**	4x 50m Medley Relay*
100m Rescue Medley	4x 25m Manikin Relay*
50m Manikin Carry	12.5m Line Throw
200m Obstacle *	

* Schwimmbar ohne ILS-Kenntnisse

** Puppe liegt in 4m Tiefe

Kategorien

Folgende Alterskategorien (min. 10 Tln pro Kat.) werden jeweils geschlechtergetrennt erstellt:

- Youth (bis 18 Jahre, Jg. 2005 und jünger)
- Open (ab 18 Jahren, Jg. 2004 und älter)
- Masters (ab 30 Jahren, Jg. 1993 und älter)

Wertung

- Einzelwertung:
Es werden jeweils die drei besten Resultate der Einzeldisziplinen gewertet.
- Teamwertung:
Es zählen alle vier Teamdisziplinen zur Wertung.
- Clubwertung:

Das beste Damen- und das beste Herrenteam der Teamwertung (je Alterskategorie) bilden zusammen die Clubwertung.

Schweizerische Lebensrettungs-Gesellschaft SLRG

Sektion Bern

SLRG Sektion Bern, 3000 Bern • Telefon +41 31 508 51 76 • bern@slrg.ch

Mitglied des Schweizerischen Roten Kreuzes SRK

www.slrg.ch

www.slrg.ch/bern



SLRG SSS

Ihre Rettungsschwimmer



Informationen

Bad	Hallenbad Weyermannshaus, Stöckackerstrasse 9, 3027 Bern
Anreise mit ÖV	Ab Bern Bahnhof bis Bern Europaplatz (ab dort ca. 7 Minuten Fussweg zum Bad) oder Bern Stöckacker (ab dort ca. 5 Minuten Fussweg zum Bad)
Anreise mit Auto	ca. 5 Minuten ab Abfahrt Bern-Forsthaus (Nr. 35) oder Bern-Betlehem (Nr. 33)
Parkplätze	Es stehen keine kostenlosen Parkplätze für die Teilnehmenden zur Verfügung. Vor dem Bad gibt es gebührenpflichtige Parkplätze.

Zeitplan

Türöffnung:	07:30 Uhr
Managermeeting:	08:00 Uhr
Start:	08:30 Uhr
Disziplinen:	Obstacle Obstacle Relay Line Throw Manikin tow with fins Manikin Carry Manikin Relay Manikin Carry with fins Rescue Medley Medley Relay
Rangverkündigung:	ca. 18:00 Uhr



Ihre Rettungsschwimmer



Versicherung

Versicherung ist Sache der Teilnehmenden

Übernachtung

Ca. 8 Minuten vom Bad entfernt: Hotel Holiday Inn, Bern Westside

Verpflegung

Verpflegung ist Sache der Teilnehmenden.

Anmeldung

- Anmeldungen bitte direkt über das Onlineportal LCAS machen.
- **Anmeldung bis Sonntag, 5. März 2023**
 - Ab diesem Datum sind grundsätzlich keine Änderungen mehr möglich.
- **Der Veranstalter behält sich vor, den Wettkampf bei zu wenigen Teilnehmenden kurzfristig abzusagen.**
- Anmeldungen ohne Startgeld sind nicht gültig.
 - **Bei Abmeldungen gibt es keine Rückerstattung des Startgeldes.**
- Max. Teilnehmende: Wegen Auflagen des Bades darf pro Team nur eine Begleitperson mitkommen.



Ihre Rettungsschwimmer



Startgeld (einzuzahlen bis 08.03.2023)

CHF 30.- pro Schwimmer*in

Wichtig: bei «Zusätzlichen Informationen» der **Sektionsname** hinzufügen!

Empfangsschein

Konto / Zahlbar an
CH23 3014 4051 2444 0317 8
SLRG Sektion Bern
3000 Bern

Referenz
00 00005 12444 03178 00045 21201

Zahlbar durch (Name/Adresse)

--	--

Währung Betrag

CHF

--

Annahmestelle

Zahlteil



Währung Betrag

CHF

--

Konto / Zahlbar an
CH23 3014 4051 2444 0317 8
SLRG Sektion Bern
3000 Bern

Referenz
00 00005 12444 03178 00045 21201

Zusätzliche Informationen
Startgeld Städtewettkampf Bern

Zahlbar durch (Name/Adresse)

--	--

--

--	--

--

Bei Abmeldungen gibt es keine Rückerstattung des Startgeldes!

Kontakt

staedte@slrgbern.ch

Wir freuen uns auf eine grosse Beteiligung.

SLRG Sektion Bern



SLRG SSS

Ihre Rettungsschwimmer



Invitation pour la compétition de sauvetage à Berne, dimanche 19 mars 2023

Disciplines

Les disciplines suivantes seront nagées lors de la compétition. Il est également possible de participer uniquement aux disciplines individuelles ou par équipe. Il y a 120 places de départ disponibles par discipline, la date de réception de l'inscription est décisive.

<i>Disciplines individuelles</i>	<i>Disciplines par équipe</i>
100m Manikin Tow with Fins	4x 50m Obstacle Relay*
100m Manikin Carry with Fins**	4x 50m Medley Relay*
100m Rescue Medley	4x 25m Manikin Relay*
50m Manikin Carry	12.5m Line Throw
200m Obstacle *	

* peut être nagé sans connaissance de l'ILS

** le mannequin se trouve à 4m de profondeur

Catégories

Les catégories d'âge suivantes (au moins 10 participants par catégorie) seront séparées par sexe, créées :

- Youth (moins de 18 ans, année de naissance 2005 et moins)
- Open (à partir de 18 ans, année de naissance 2004 et plus)
- Masters (à partir de 30 ans, année de naissance 1993 et plus)

Classement

- Classement individuel:
Les trois meilleurs résultats des disciplines individuelles seront évalués.
- Classement par équipe:
Les quatre disciplines d'équipe comptent pour le classement.
- Classement par club:
La meilleure équipe féminine et la meilleure équipe masculine du classement par équipe (par catégorie d'âge) forment ensemble le classement du club.



SLRG SSS

Ihre Rettungsschwimmer



Informations

Lieu:	Hallenbad Weyermannshaus, Stöckackerstrasse 9, 3027 Bern
Arrivée en train:	depuis la gare de Berne jusqu'à Bern Europaplatz (de là, env. 7 minutes à pied jusqu'à la piscine) ou Bern Stöckacker (de là, env. 5 minutes à pied jusqu'à la piscine)
Arrivée en voiture :	env. 5min à partir de la sortie Bern-Forsthaus (n°35) ou de la sortie Bern-Betlehem (n°33)
Parking	Il n'y a pas de places de parking gratuites pour les participants. Devant la piscine, il y a des places de parking payantes.

Horaire

Ouverture des portes:	07:30h
Réunion des capitaines d'équipe:	08:00h
Début des compétitions :	08:30h
Disciplines :	Obstacle Obstacle Relay Line Throw Manikin tow with fins Manikin Carry Manikin Relay Manikin Carry with fins Rescue Medley Medley Relay
Remise des prix :	env. 18:00h



Ihre Rettungsschwimmer



Assurance

Chaque participant doit être personnellement assuré.

Logement

A seulement 8 minutes du piscine: Hotel Holiday Inn, Bern Westside

Nourriture

Aucun repas de midi est organisé.

Inscription

- Inscription via LCAS, lien sur le site internet du SLRG Bern
 - **Inscription jusqu'à dimanche, le 5 mars 2023**
 - À partir de cette date, aucun changement n'est possible sur le fond.
- L'organisateur se réserve le droit d'annuler la compétition s'il y a trop peu de participants.**
- Les inscriptions sans frais d'inscription ne sont pas valables.
- En cas d'annulation, les frais d'inscription ne sont pas remboursés.**
- Max. participants : En raison des règlements du piscine, un seul accompagnateur par équipe est autorisé.



Ihre Rettungsschwimmer



Frais d'inscription (à payer jusqu'au 08.03.2023)

CHF 30.- par participant

Important: dans "Zusätzliche Informationen", ajouter **le nom de la section!**

Empfangsschein

Konto / Zahlbar an
CH23 3014 4051 2444 0317 8
SLRG Sektion Bern
3000 Bern

Referenz
00 00005 12444 03178 00045 21201

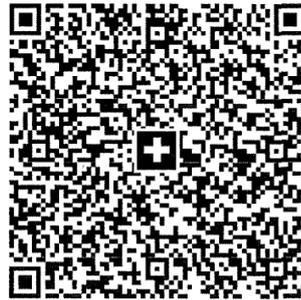
Zahlbar durch (Name/Adresse)

Währung Betrag

CHF

Annahmestelle

Zahlteil



Währung Betrag

CHF

Konto / Zahlbar an
CH23 3014 4051 2444 0317 8
SLRG Sektion Bern
3000 Bern

Referenz
00 00005 12444 03178 00045 21201

Zusätzliche Informationen
Startgeld Städtewettkampf Bern

Zahlbar durch (Name/Adresse)

En cas d'annulation, les frais d'inscription ne sont pas remboursés.

Contact

staedte@slrgbern.ch

Nous nous réjouissons d'une large participation.

SLRG Sektion Bern